

# החשב הכללי - ועדת הפטור

מספר פרוטוקול 4968

## פרטים כלליים

המשרד הפונה משטרת ישראל	התקבל בוועדת הפטור 10.12.2024	תאריך דיון 22.12.2024
----------------------------	----------------------------------	--------------------------

## פרטי ההתקשרות המבוקשת

נושא ההתקשרות שירותי תרגום ותמלול	מטרת הפניה הארכת התקשרות	תקנת חוק (3)(4)(ב)	מועד החלטת ועדת מרכזים הפונה 09.12.2024	מספר פנייה 8001342599
--------------------------------------	-----------------------------	-----------------------	---	--------------------------

## חברי ועדה נוכחים

בנימין מנחם

אורי כץ

אלון קינסט

## תפקיד

סגן בכיר לחשב הכללי

יועץ משפטי

מנהל מינהל הרכש הממשלתי

## תפקיד בוועדה

יו"ר ועדה

יועץ/ת משפטי/ת

חבר/ת ועדה

## החלטת הוועדה

הוועדה ממליצה על: אישור ההתקשרות לפי תקנה 3(4)(ב) לתקנות חובת המכרזים

לתקופה שמום 01.01.2025 ועד ליום 01.04.2025 או עד לסיום ההליך המכרזי, המוקדם מבניהם.

תקופת התקשרות התקשרות המשך נוספת

הערות:

ספקים

שם ספק

איטייפ-אומניטק בע"מ

ח.פ.

513744136

סטטוס ספק

סוג ספק

## פרטי תקופה

תאריך תחילה מבוקש	תאריך תחילה מאושר	תאריך סיום מבוקש	תאריך סיום מאושר	אומדן	סכום מאושר	מטבע
01.01.2025	01.01.2025	01.04.2025	01.04.2025	3,400,000	3,400,000	שקלים ישראלים חדשים

ההחלטה מותנית באישור של: החשב הכללי

## דיון ונימוקים

- משטרת ישראל (להלן - **מ"י**) מבקש התקשרות המשך עם חברת איטייפ - אומניטק בע"מ (להלן - **החברה**) לצורך אספקת שירותי תרגום ותמלול של קבצי שמע (הקלטות קוליות) בחקירות מסוגים שונים.
- במסגרת מכרז פומבי 104/2020 זכו שתי חברות: החברה עבור קבוצה א' - מרכז ולהב 433, וקבוצה ב' - צפון, מישור החוף, ותל אביב. חברת יפעת בע"מ זכתה עבור קבוצה ג' - ירושלים, מחוז ש"י, ההתקשרות הייתה לתקופה שמיום 12.08.2020 ועד ליום 12.08.2024
- שתי החברות יצרו מאגר של מתרגמים ומתמללים המאשרים על ידי יחידות ביטחון המידע של מ"י, כמו כן החברות פיתחו מערכת מחשוב לניהול השירות באמצעות ממשק מקוון וכן תשתית להעברת הקבצים באמצעות כספות מאובטחות. היקף ההתקשרות היה כ-40 מלש"ח.
- בפניית ועדת הפטור באוגוסט 2024 הציגה מ"י כי חברת יפעת לא מוכנה להמשיך בהתקשרות בתנאים זהים ועל כן מ"י תסדיר את ההתקשרות מולה בפטור ממכרז.

5. לאור האמור ועדת הפטור אישרה התקשרות המשך מכוח תקנה 3(4)(ב) לתקנות חובת המכרזים עם החברה בלבד לתקופה שמיום 08.09.2024 ועד ליום 31.12.2024 בהיקף של 4,000,000 ש"ח כולל מע"מ וזאת בהתאם ללו"ז המכרזי שהוצג.
6. מכרז חדש פורסם ביום 16.09.2024 ומועד אחרון להגשת הצעות היה ביום 01.12.2024 כרגע ההצעות נמצאות בבדיקת היחידה המקצועית של מ"י.
7. המכרז שפורסם מגדיר תנאים מתלים לאספקת השירות כדלקמן:
- 7.1. הקמת סניפים באזורי הזכייה לביצוע עבודות התרגום.
- 7.2. הקמת מערכת מחשוב לניהול השירות באמצעות ממשק מקוון וכן תשתית להעברת הקבצים באמצעות כספות מאובטחות.
- 7.3. אישור יחב"מ למאגר המתורגמנים.
8. על פי ניסיון העבר ממכרזים דומים, התנאים המתלים לאספקת השירות צפויים להימשך זמן רב, לרבות אישור המתורגמנים במקרה ומדובר בזוכה שלא סיפק בעבר את השירות למשטרה. (צפי של חודשיים לפחות להקמת מאגר בסיסי ומתורגמנים לשפות הנוספות).
9. להלן לו"ז עקרוני להמשך:
- 9.1. קביעת הזוכים - דצמבר 2024
- 9.2. תחילת עבודה עם הזוכים החדשים - רבעון ראשון 2025
10. באשר לבחינת השימוש באמצעי AI נמסר ממ"י כי לא ניתן לבצע שימוש בשל סיווג חומרי החקירה והיכולת לשנע אותם אל מחוץ למערכת הסגורה.
11. התקשרות ההמשך בתנאים זהים להתקשרות המקורית.
12. מר אלמוג אמיגה, רפרנט משרדים ביטחוניים ממליץ לאשר את התקשרות ההמשך.

#### מאשרים

פרטי אישור	שם פרטי ושם משפחה	תפקיד	תפקיד בוועדה	הערות
אישור	יהלי רוטנברג	החשב הכללי באוצר	גורם מאשר נוסף	
אישור	בנימין מנחם	סגן בכיר לחשב הכללי	יו"ר ועדה	
אישור	אלון קינסט	מנהל מינהל הרכש הממשלתי	חבר/ת ועדה	
אישור	אורי כץ	יועץ משפטי	יועץ/ת משפטי/ת	

אישור החשב הכללי:

אני מחליט על אישור ההתקשרות כמפורט בהחלטה מספר 3000012499 לעיל, לפי תקנה 3(4)(ב) לתקנות חובת המכרזים.